

LES CENTRES PRODUCTEURS DE POTERIE NOIRE DU NORD DU PORTUGAL

Isabel Maria FERNANDES ¹

Abstract : References concerning black pottery at the North of Portugal may be found in archive documentation or, more recently, in bibliography published at the XIX - XX centuries. With this study pottery making centers have been identified and studied (also from enquiries made to old pottery makers) according to six factors: chronology, clay extraction site, type of pottery wheel, type of furnace, way of transportation of the products to the markets, name by which pottery makers were recognized.

Dans la région nord du Portugal on a reconnu dix-neuf centres producteurs de poterie noire.

Pour réaliser leur étude nous avons consulté la bibliographie publiée aux XIXe-XXe siècles, à laquelle nous avons ajouté les informations disponibles pour les siècles antérieurs. Antérieurement au XVIIIe siècle, des documents signalent des potiers et des fours, mais on ne sait pas s'il s'agit d'ateliers de poterie rouge ou noire ².

Après avoir établi la cartographie des centres connus, nous les avons étudiés un à un, en considérant six facteurs : chronologie, lieu d'extraction de l'argile, type de tour de potier, type de four, moyen de transport pour la poterie à vendre, nom par lequel les potiers étaient connus (tableau 1).

Il est possible d'établir six grands groupes en ce qui concerne le lieu et les techniques utilisées : Prado, y compris Lanheses, S. Mamede de Escariz, Parada de Gatim (fig. 4) et probablement S. Victor (Monte d'Arcos) ; Chaves, avec Vilar de Nantes, Samaiões, Selhariz et probablement Calvelhe et Telões (Tourencinho) (fig. 5) ; Vila Real, avec Mondrões (fig. 6) et Lordelo, et probablement Alijó ; Amarante, avec Gondar (fig. 7) et Madalena ; Baião, avec Gove, Ancede et Soalhães ; et finalement Santa Marinha (Coimbrões).

Les artisans étaient désignés par les termes : *paneleiros* ou *pucareiros*. Le mot *paneleiro* se trouve dans les documents du XVIIIe siècle, très probablement pour nommer les potiers qui faisaient de la poterie noire (Vila 1975 : 27-31).

La tournette (*roda baixa*) était utilisée à Mondrões (Bisalhães), Lordelo, Gondar, Gove, Ancede, Soalhães et Santa Marinha (Coimbrões) ; le tour (*torno*) à Lanheses, Parada de Gatim, S. Mamede de Escariz, Vilar de Nantes, Samaiões, S. Pedro de Agostém, Selhariz, Calvelhe et Telões (Tourencinho).

Il y avait deux types de four : en tas (*soenga*) (Lordelo, Gondar, Gove, Ancede, Soalhães, Santa Marinha), et le four avec foyer et chambres de cuisson séparés, et avec couverture temporaire (Lanheses, Parada de Gatim, S. Mamede de Escariz, Monte d'Arcos, Vilar de Nantes, Samaiões, Selhariz, Calvelhe, Telões et Mondrões) (fig. 2).

Il convient de signaler le rôle des femmes des potiers. Au Portugal il est usuel que la femme aide l'homme dans ses activités professionnelles. Jorge Dias dans son travail "Minho, Trás-os-Montes, Haut-Douro" a écrit : "La femme intervient largement dans les travaux de la mer ou des champs, dans toute la région en général, mais plus spécialement dans le district de Viana do Castelo. Elle participe à la cueillette du varech (*sargasses*) et des coquillages, et même, exceptionnellement, à la pêche. Son importance est capitale dans tout le Minho, non seulement dans la vie sociale mais aussi dans la vie économique. A Afife, par exemple, il n'appartient qu'aux femmes de labourer, jamais aux hommes. Ce n'est pas seulement dans l'agriculture que nous les trouvons à la première place, mais aussi dans tous les travaux, et surtout dans les tâches domestiques. Elles sont excellentes à faire des dentelles et des broderies, des courtpointes et des tapis (Vila do Conde, Viana, Guimarães) et collaborent à la fabrication des filigranes renommés de Gondomar et de Póvoa do Lanhoso. Elles travaillent aussi dans les poteries de Barcelos (tout comme les enfants), et ce sont encore elles qui exécutent les principaux travaux de sculpture en terre glaise" (Dias 1949 : 17-18).

Dans les ateliers de potiers étudiés, la femme portait l'eau, ramassait du bois mort, préparait l'argile, portait la poterie dans le four, et, après cuisson, aidait à ramasser les pièces. C'est elle aussi, accompagnée ou non par le potier, qui allait vendre les poteries dans les villages ou aux foires. Les enfants, eux aussi, aidaient leurs mères dans ces travaux.

Le transport de la poterie sur les lieux de vente se faisait de différentes façons. Un document daté du XIVe siècle mentionne le transport des poteries par les ânes et par les colporteurs, hommes ou femmes (Corpus 1917 : 200). Dans les ateliers des potiers étudiés ici, nous retrouvons une façon identique de transporter la poterie : l'homme la transportait sur le dos, dans des sacs (Mondrões, Gove, Ancede, Vilar de Nantes) ou bien soutenue avec des cordes (Gove, Ancede, Gondar) ; la femme la transportait sur la tête, dans de grands paniers (Mondrões, Gondar, Gove, Lanheses, Vilar de Nantes).

¹ Boursière de Doctorat JNICT/ Universidade do Minho. Adresse: Rua Vasco da Gama, 48 / Apartado 260 / 4753 Barcelos Codex / Portugal / Tel. - Fax: 351-53-816798.

² Le texte intégral de l'étude ici présenté sera publié dans la revue : Olaria. Estudos arqueológicos, históricos e etnográficos, Barcelos, 1, 1996, éditée par le Museu de Olaria. L'étude publiée dans ces actes est un résumé d'un travail plus important où on analyse individuellement chacun des centres ici nommés en faisant référence à la bibliographie utilisée et aux informations recueillies sur place.

| N° | Localisation | Chronologie | Lieu d'extraction de l'argile | Tour | Four | Moyen de transport de la poterie à vendre | Nom |
|----|--|--|---|-------------------|--|---|--------------------------|
| 1 | Lanheses (Viana do Castelo) | du XIXe s. - vers 1940 | Lanheses | Tour | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Transportée par la femme sur la tête, dans de grands paniers; et en bateau jusqu'à Ponte de Lima et Viana | Paneleiro |
| 2 | Parada de Gatim (Vila Verde, Braga) | du XVIIe s. vers 1980 | Prado | Tour | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Transportée en char à bœufs | Paneleiro louceiro |
| 3 | S. Mamede de Escariz (Vila Verde, Braga) | du XVIIe s. vers 1960 (?) | Prado | Tour | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Transportée en char à bœufs | Paneleiro, louceiro |
| 4 | Monte d'Arcos (S. Vitor, Braga) | du XIXe s. jusqu'au 1er quart du XXe s. | (?) | Tour probablement | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire (?) | (?) | (?) |
| 5 | Vilar de Nantes (Chaves, Vila Real) | du XVIIIe s. - Jusqu'à aujourd'hui | Vilar de Nantes | Tour | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Sur le côté des ânes, dans des sacs; pour des localités plus proches, transportée par la femme sur la tête, dans de grands paniers et par l'homme sur le dos, dans des sacs | Pucareiro, paneleiro |
| 6 | Samaiões (Chaves, Vila Real) | du XVIIIe au 1er quart du XXe s. (?) | Vilar de Nantes | Tour | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Probablement de la même façon qu'à Vilar de Nantes | Pucareiro, paneleiro (?) |
| 7 | S. Pedro de Agostém (Chaves, Vila Real) | du XVIIIe s. jusqu'à (?) | Vilar de Nantes (?) | Tour (?) | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire (?) | Probablement de la même façon qu'à Vilar de Nantes | Pucareiro, paneleiro (?) |
| 8 | Selhariz (Chaves, Vila Real) | du XVIIIe s. avec interruption | Vilar de Nantes | Tour | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Sur le côté des ânes, dans des sacs | Pucareiro, paneleiro |
| 9 | Calvelhe (Bragança) | du XIXe s. - vers 1930-1940 | Valvelide (Calvelhe) | Tour | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Sur le côté des ânes, dans des sacs | Pucareiro, paneleiro |
| 10 | Telões (Vila Pouca de Aguiar, Vila Real) | du XIXe s. jusqu'à 1992 | Barreiro (Telões) | Tour | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Sur le côté des ânes, dans des sacs | Paneleiro |
| 11 | Mondrões (Vila Real) | du XVIIIe s. Jusqu'à aujourd'hui | Auparavant Parada de Cunhos, actuellement Vilar de Nantes | Toumette | Foyer et chambre de cuisson séparés, couverture temporaire | Transportée par la femme sur la tête, dans de grands paniers et par l'homme sur le dos, dans des sacs | Paneleiro |
| 12 | Lordelo (Vila Real) | du XVIIe s. jusqu'au 1er quart du XXe s. | probablement Parada de Cunhos | Toumette | En tas | Probablement de la même façon qu'à Bisalhães | Paneleiro (?) |
| 13 | Alijó (Alijó, Vila Real) | du XIXe s. jusqu'à (?) | (?) | (?) | (?) | (?) | (?) |
| 14 | Gondar (Amarante, Porto) | du XIXe s. - Jusqu'à aujourd'hui | Gondar et environs | Toumette | En tas | Transportée par la femme sur la tête, dans de grands paniers; et par l'homme sur le dos, soutenue avec des cordes; exceptionnellement sur le côté des ânes | Paneleiro |
| 15 | Madalena (Amarante, Porto) | du XXe s. jusqu'à (?) | (?) | (?) | (?) | (?) | (?) |
| 16 | Gove (Baião, Porto) | du XIXe s. - vers 1970 (?) | Aux environs | Toumette | En tas | Transportée par la femme sur la tête, dans de grands paniers et par l'homme sur le dos, dans des sacs ou soutenue avec des cordes | Paneleiro |
| 17 | Ancede (Baião, Porto) | du XIXe s. jusqu'au 1er quart du XXe s. | Aux environs | Toumette | En tas | Probablement de la même façon qu'à Gove | Paneleiro |
| 18 | Soalhães (Marco de Canaveses, Porto) | du XIXe s. jusqu'à (?) | (?) | Toumette | En tas | Probablement de la même façon qu'à Gove | Paneleiro |
| 19 | Santa Marinha (Vila Nova de Gaia, Porto) | du XVIIe s. vers 1910 | Aux environs | Toumette | En tas | Sur le côté des ânes (?) | Paneleiro |

Tab. 1 : Les centres producteurs de poterie noire du Nord du Portugal.

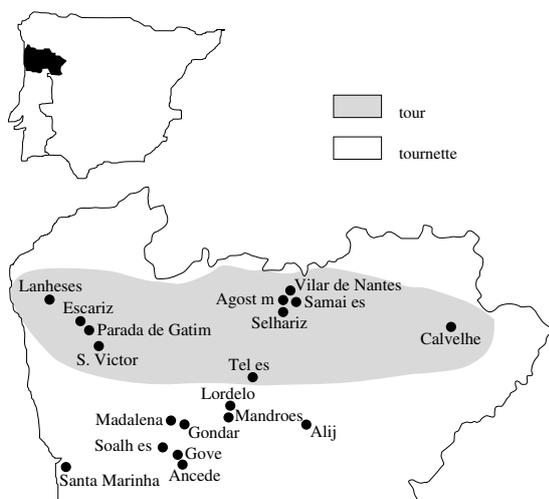


Fig. 1 : Carte de localisation des producteurs de poterie noire qui utilisent le tour (torno) et ceux qui utilisent la tornette (roda baixa). Échelle: 1:2.250.000.

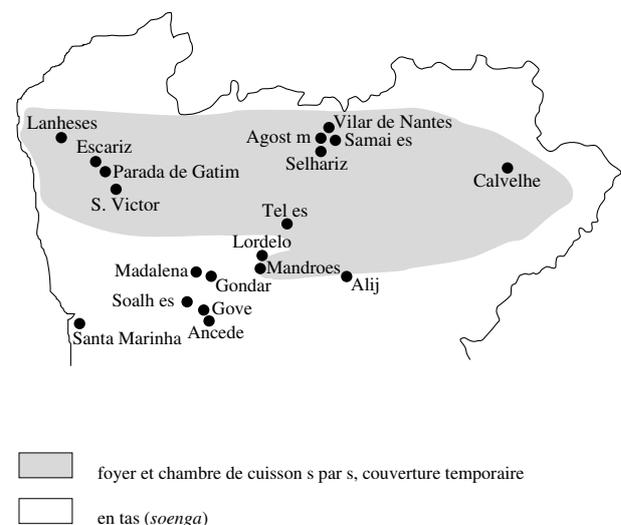


Fig. 2 : Carte de localisation des centres producteurs de poterie noire qui utilisent le four avec foyer et chambre de cuisson séparés et couverture temporaire et ceux qui cuisent en tas (soenga). Échelle: 1:2.250.000.



- par la femme, sur la tête, dans de grands paniers ou en bateau
- en char bœufs
- sur le côté des ânes ou par la femme, sur la tête, dans de grands paniers et par l'homme sur le dos dans des sacs
- par la femme, sur la tête, dans de grands paniers et par l'homme sur le dos dans des sacs ou soutenue avec des cordes
- sur le côté des ânes

Fig. 3 : Carte de localisation des centres producteurs de poterie noire et des différents moyens de transport de la poterie à vendre. Échelle: 1:2.250.000.



Fig. 4 : Assador de castanhas. Ca. 1980. Potier: António da Cunha (Parada de Gatim, Vila Verde, Braga). Hauteur: 245 mm.; Diam.: 210 mm.

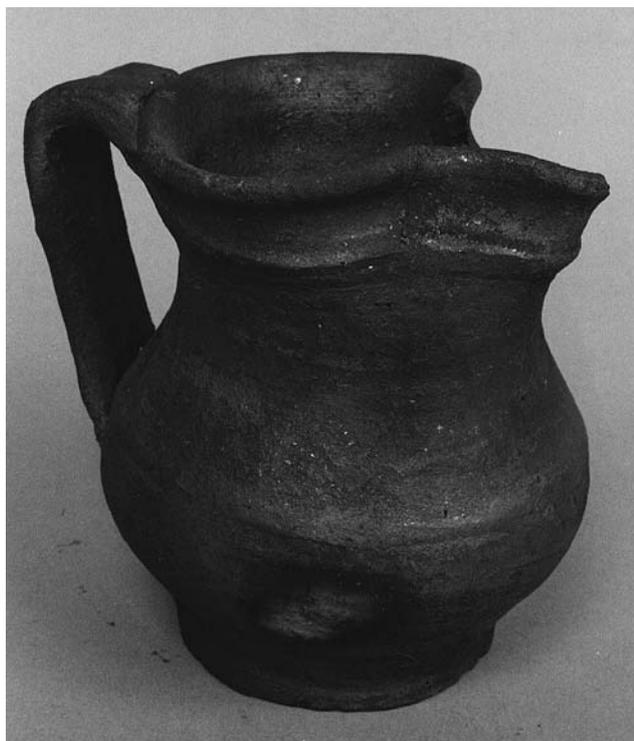


Fig. 5 : Pichorro. Ca 1992. Potier: Domingos Dias Lameira (Tourencinho, Telões, Vila Pouca de Aguiar, Vila Real). Hauteur: 115 mm.; Diam.: 100 mm.

La poterie était également transportée par les ânes dans des sacs (Vilar de Nantes, Selhariz, Calvelhe, Telões) ; en chars à bœufs (Parada de Gatim, S. Mamede de Escariz) ; ou en bateau (Lanheses) (fig. 3).

Parmi ces dix-neuf centres producteurs de poterie noire, trois seulement se trouvent actuellement en activité : Vilar de Nantes (sept potiers, dont deux sont des femmes), Bisalhães (six potiers) et Gondar (un potier).

Le tableau 1 présente les centres producteurs de poterie noire du Nord du Portugal étudiés en fonction des six facteurs préalablement définis. Les informations qui y figurent sont le résultat d'une recherche sur la bibliographie publiée à la fin du XIXe siècle et au début du XXe s. et, elle tient compte également des données recueillies pendant la recherche sur le terrain.

BIBLIOGRAPHIE

- Corpus 1917** : *Corpus Codicum Latinorum*, vol. 2, Porto, Câmara Municipal, 1917, p. 200.
- Dias.1949** : DIAS (J.)— Minho, Trás-os-Montes, Haut-Douro. Lisboa, *Congrès International de Géographie*, 1949.
- Vila 1975** : VILA (R.). — A honrosa profissão de oleiro em Gaia. Museu, Porto, 2ª série, 16-17, 1975.

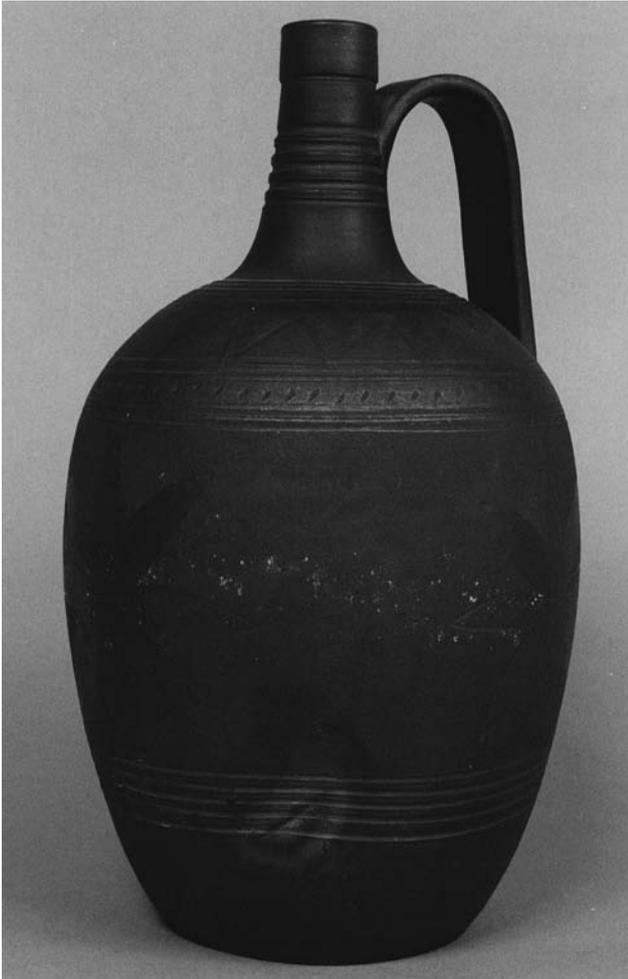


Fig. 6 : Garraão. 1981 (Bisalhães, Mondrões, Vila Real). Hauteur: 320 mm; Diam.: 183 mm.

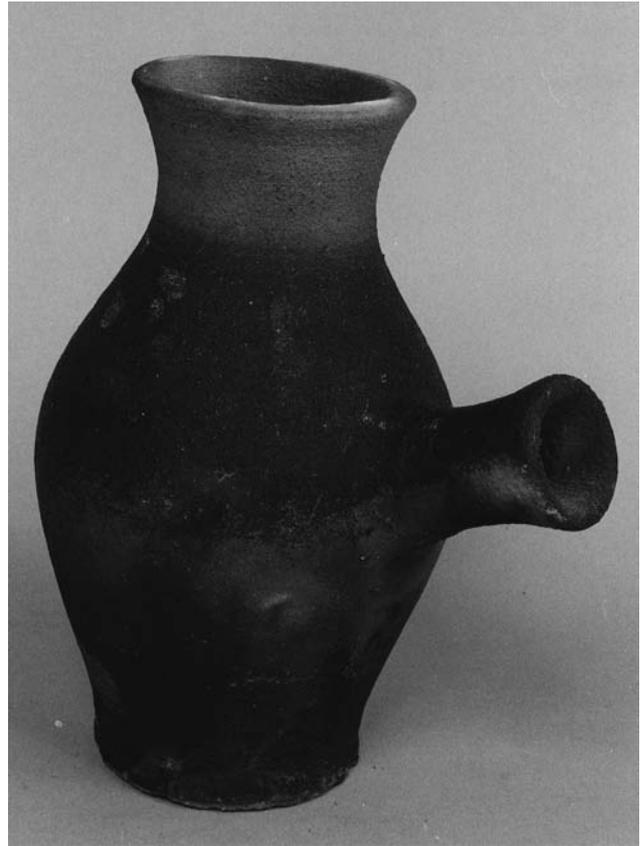


Fig. 7 : Chocolateira. 1986. Potier: Manuel Teixeira (Gondar, Amarante, Porto). Hauteur: 230 mm.; Diam.: 145 mm.